



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/24/EU ☒
Richtlinie 2014/25/EU ☐

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN ¹ (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

Offizielle Bezeichnung : Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge		Nationale Identifikationsnummer: ²	
Postanschrift: Südtiroler Straße 50			
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n) Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen und Lieferungen			Telefon:
E-Mail: aov.dienst-lieferung@provinz.bz.it			Fax:
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: https://aov.provinz.bz.it/ Adresse des Beschafferprofils: https://www.comune.badia.bz.it/de			

I.2) GEMEINSAME BESCHAFFUNG

☐ Der Wettbewerb betrifft eine gemeinsame Beschaffung Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind - geltendes nationales Beschaffungsrecht:
☒ Der Wettbewerb wird von einer zentralen Beschaffungsstelle organisiert

I.3) KOMMUNIKATION

☒ Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: https://sharing.gvcc.net/pickup?claimID=3vGvjHtKoE3ySTVM&claimPasscode=nVzDgXXfhSPWsdB7
☐ Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter:
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt ☒ die oben genannten Kontaktstellen ☐ folgende Kontaktstelle:

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen ☐ elektronisch via: ☐ an die oben genannten Kontaktstellen ☒ an folgende Anschrift:

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Abtei			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Pedraces-Str. Nr. 40			
Ort: Abtei	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39036	Land: Italien
Kontaktstelle(n) Dr. Ing. Gunnar Holzer			Telefon: +39 3403164408
E-Mail: gunnar.holzer@gmail.com			Fax:
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: https://aov.provinz.bz.it/ Adresse des Beschafferprofils: https://www.comune.badia.bz.it/de			

☐ Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:

I.4) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

☐ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen ☐ Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene ☐ Regional- oder Kommunalbehörde ☒ Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	☐ Einrichtung des öffentlichen Rechts ☐ Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation ☐ Andere:
---	---

I.5) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

☒ Allgemeine öffentliche Verwaltung ☐ Verteidigung ☐ Öffentliche Sicherheit und Ordnung ☐ Umwelt ☐ Wirtschaft und Finanzen ☐ Gesundheit	☐ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen ☐ Sozialwesen ☐ Freizeit, Kultur und Religion ☐ Bildung ☐ Andere Tätigkeit:
---	--

I.6) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN AUFTRAGGEBER)

☐ Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme ☐ Strom ☐ Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl ☐ Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen ☐ Wasser ☐ Postdienste	☐ Eisenbahndienste ☐ Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste ☐ Hafeneinrichtungen ☐ Flughafenanlagen ☐ Andere Tätigkeit:
---	---

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	AOV/SUA-SF 32/2022 Planungswettbewerb für den Umbau des Schulzentrums Stern	Referenznummer der Bekanntmachung: ²
II.1.2) CPV-Code Hauptteil:	[7] [1] . [2] [2] . [1] [0] . [0] [0] - [3] CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}	

II.2) BESCHREIBUNG

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²
CPV-Code Hauptteil: ¹ CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:
Gegenstand des Wettbewerbs ist die Erstellung eines Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit für den „Umbau des Schulzentrums Stern“.
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union
Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird ☐ Ja ☒ Nein Projektnummer oder -referenz:

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.10) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer: ² (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten ☒ Ja ☐ Nein

Beruf angeben:

Es wird auf Pkt. A 3.2 und A 3.3 der Wettbewerbsauslobung verwiesen.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.2) Art des Wettbewerbs

- ☒ Offen Verfahren
☐ Nichtoffenes Verfahren

Anzahl der in Erwägung gezogenen Teilnehmer:
oder Mindestzahl: / Höchstzahl:

IV.1.7) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer: ¹ (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

IV.1.9) Kriterien für die Bewertung der Projekte:

Siehe Wettbewerbsauslobung

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: : (hh:mm)

IV.2.3) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber: ² (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

(TT.MM.JJJJ)

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Projekte erstellt oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: ¹

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

IV.3) PREISE UND PREISGERICHT

IV.3.1) Angaben zu Preisen

Es werden ein oder mehrere Preise vergeben ☒ Ja ☐ Nein

Anzahl und Höhe der zu vergebenden Preise ² 1. Preis: 48.175,14 Euro; 2. Preis: 34.410,82 Euro; 3. Preis: 20.646,49 Euro. Für Anerkennungen steht ein Gesamtbetrag von 34.410,82 Euro zur Verfügung. Über die Zuweisung der Anerkennungen entscheidet das Preisgericht.

IV.3.2) Angaben zu Zahlungen an alle Teilnehmer: ²

IV.3.3) Folgeaufträge

Ein Dienstleistungsauftrag infolge des Wettbewerbs wird an den/die Gewinner des Wettbewerbs vergeben ☒ Ja ☐ Nein

IV.3.4) Entscheidung des Preisgerichts

Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend

☒ Ja ☐ Nein

IV.3.5) Namen der ausgewählten Preisrichter: ^{1,2}

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: ²

CIG: 95554449D5, CUP: G39I19000020007. Der einzige Verfahrensverantwortlicher (EVV): Dr. Vincenzo Clara. Koordinierungsstelle: Dr. Ing. Gunnar Holzer, PEC gunnar.holzer@cert.ingbz.it, E-Mail: gunnar.holzer@gmail.com. Der Wettbewerb wird im Namen und im Auftrag der Gemeinde Abtei und der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung 11 - Hochbau und technischer Dienst abgewickelt. Die Tätigkeit der AOV bezüglich der Abwicklung dieses Verfahrens bildet somit eine der sog. "Nebentätigkeit der Beschaffungsstelle". Die Wettbewerbsauslobung ist zusammen mit der Wettbewerbsbekanntmachung auf der Website der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge <https://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/ausschreibungen/default.asp> unter der Rubrik „Planungswettbewerbe“ veröffentlicht. Die Teilnehmer können die Wettbewerbsunterlagen über eine externe Datenbank unter folgender Internetadresse herunterladen: <https://sharing.gvcc.net/pickup?claimID=3vGvjHtKoE3ySTVM&claimPasscode=nVzDgXXfhSPWsdB7>. Rückfragen können bis zu dem unter Pkt. A 4.1 (23.01.2023) angeführten Termin ausschließlich per E-Mail an die Koordinierungsstelle laut Pkt. A 1.2 gesandt werden. Mündliche und telefonische Rückfragen, die sich auf den Inhalt des Wettbewerbes beziehen, werden nicht beantwortet. Das Protokoll über die Fragenbeantwortung wird bis zu 01.02.2023 auf der Website der Agentur unter der Rubrik „Planungswettbewerbe“ veröffentlicht und wird somit Bestandteil der Wettbewerbsauslobung.

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung : Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen		
Postanschrift: Claudia De' Medici Straße Nr. 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:
VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:
VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen		
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:: Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.		

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:

**VI.5) Tag der Absendung dieser
Bekanntmachung:**

/ /

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend